



Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3



AB 313

Pszczyna 2026-08-28

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/108751/08/2026



Zleceniodawca			ID: 2544
Hydro-Tech Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Młyńska 3A 59-730 Nowogrodzice			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2026-08-11, numer systemowy: 26024741			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 22.05.2026 (Dz. U. 2026r. poz. 748)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
163630/08/2026	Stacja Uzdatniania Wody Godzieszów		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
163630/08/2026	2026-08-25, godz.08:22	Marcin Popiołek - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 – cel a (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2026-08-25, godz.17:40	2026-08-25	2026-08-28	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

f +48 71 358 7562
f +48 17 241 1391

Laboratoria:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a
Piła 64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo 13-200, Hallera 35
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/108751/08/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			163630/08/2026				
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) granica oznaczalności: 1,0	<1,0	±0,2	PS	A02	≤ 10
Chlorany	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08 (A),(ZPS) granica oznaczalności: 0,10	<0,10	±0,03	PS	A02	≤ 0,25 ^{Lp.12 z.1B}
Chloryny	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08 (A),(ZPS) granica oznaczalności: 0,10	<0,10	±0,03	PS	A02	≤ 0,25 ^{Lp.14 z.1B}
Kwasy halogenooctowe - suma	µg/l	PB-270 edycja 1 z dnia 02.05.2025 r. (A),(PZZ) granica oznaczalności: 1,0	<1,0	±0,5	PZ1	A02	≤ 60 ^{Lp.20 z.1B}
Bisfenol A	µg/l	PB-268 edycja 1 z dnia 28.04.2025 r. (A),(PZZ) granica oznaczalności: 0,10	<0,10	±0,04	PZ1	A02	≤ 2,5

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026r., poz. 748)

Lp.12 z.1B

Wartość parametryczna wynosząca 0,70 mg/l jest stosowana, gdy do dezynfekcji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi jest wykorzystywana metoda dezynfekcji w szczególności z zastosowaniem dwutlenku chloru, w wyniku której powstają chlorany. W miarę możliwości bez uszczerbku dla dezynfekcji należy dążyć do osiągnięcia niższej wartości. Parametr ten mierzy się tylko wtedy, gdy stosowane są takie metody dezynfekcji

Lp.14 z.1B

Wartość parametryczna wynosząca 0,70 mg/l jest stosowana, gdy do dezynfekcji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi jest wykorzystywana metoda dezynfekcji w szczególności z zastosowaniem dwutlenku chloru, w wyniku której powstają chloryny. W miarę możliwości bez uszczerbku dla dezynfekcji należy dążyć do osiągnięcia niższej wartości. Parametr ten mierzy się tylko wtedy, gdy są stosowane takie metody dezynfekcji

Lp.20 z.1B

Parametr ten mierzy się tylko wtedy, gdy do dezynfekcji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi są stosowane metody dezynfekcji, w wyniku których powstają HAA. Jest to suma następujących pięciu reprezentatywnych substancji: kwas monochloro-, dichloro- oraz trichlorooctowy oraz kwas mono- i dibromooctowy.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-ISO 5667-5:2017-10 – cel a	Próbka pobrana zgodnie z § 6.1 RMZ (Dz.U. 2026, poz. 748) – płukanie intensywne, do osiągnięcia stałej temperatury.
PB-270 edycja 1 z dnia 02.05.2025 r.	Suma kwasów halogenooctowych obejmuje związki: kwas monochlorooctowy, dichlorooctowy, trichlorooctowy, monobromooctowy, dibromooctowy.

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/108751/08/2026**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonane przez laboratorium wpisane do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody prowadzonej przez Głównego Inspektora Sanitarnego, numer Z/SL/000001. PZZ - Badania wykonane przez laboratorium wpisane do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody prowadzonej przez Głównego Inspektora Sanitarnego, numer Z/WP/000021

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna; PZ1 - badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług badań AB 400

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostały ujęte w sprawozdaniu, są przechowywane w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

A02 - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

Sporządził:

A57 - mgr inż. N***** B***** - specjalista ds. projektów środowiskowych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.